When wenter there I are S'is Buring admis, enusis wounded 153 - needs cure for illness. ty and of arms of her our Con old fels in how with advises 0000000000 153 Then she worms disqueel as dians VSONNET 153. This and the following sonnet are unrelated to anything Cupid laid by his brand and fell asleep. else in the sequence. They are variant free translations of a fifth-century A maid of Dian's this advantage found Greek epigram by Marianus Scholasticus, first printed in Florence in the And his love-kindling fire did quickly steep Planudean Anthology of 1494. It is unlikely that Shakespeare knew the Greek, however. The conceit was a familiar one that had appeared in In a cold valley-fountain of that ground; well many poems before his time. He may have found the epigram translated Which bofrow'd from this holy fire of Love in Giles Fletcher's LICIA (1593). I brand torch, with which Cupid en-A dateless lively heat still to endure, flames lovers. 2 maid of Dian's nymph in the service of Diana, goddess of chastity. advantage opportunity. 4 of that ground in that vicinity. And grewa seething bath, which yet men prove protecter - bath cures 6 dateless eternal. still forever. 7 seething boiling. yet still. prove Against strange maradies a sovereign cure. find to be. 10 for trial to test its power. 11 withal because of this, 12 But at my mistress eye Love's brand new fired hied hastened. distemper'd sick. 14 eyes MALONE; Q: "eye." The boy for trial needs would touch my breast, for waters no our - Bacon I, sick withal, the help of bath desired And thither hied, a sad distemper'd guest, But found no cure. The bath for my help lies Where Cupid got new fire - my mistress leves In withra hat Strubbes many waters drown not love 000000000 154 thr #107 SONNET 154. 3 keep observe. 5 votary nymph who had sworn a vow The little Love-god, lying once asleep, of chastity. 7 general leader, i.e. Cupid. 9 by close by. 10 perpetual Laid by his side his heart-inflaming brand, be fre eternal. 12 thrall slave. 13 and this . . . prove and I have learned and Whilst many nymphs that vow'd chaste life to keep can demonstrate the following fact as a result of that experience, Came tripping by: but in her maiden hand Will Turns The fairest votary look up that fire Which many legions of true hearts had warm'd; Cupid - like And so the general of hot desire This brand she quenched in a cool well by water Stubbes -Which from Love's fire took heat perpetual) we loses the head Growing a bath and healthful remedy For men diseas'd; but I, my mistress thrall, Came there for cure, and this by that I prove Love's fire heats water, water cools not love. Fire leve's Bend Bill: 12. See 114 grant trace not have Jothfrell prem -So will I melt into a bath to wash them #88-9- # 10